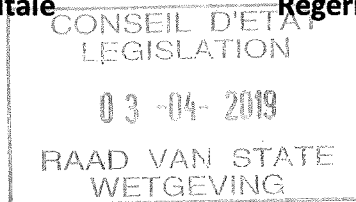




Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale **RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE** **BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST** **usselse Hoofdstedelijke Regering**



65845 / 4

AVANT-PROJET D'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE DU xxxxxxxx PRIS EN EXECUTION DE L'ORDONNANCE DU 08 MAI 2014 PORTANT CREATION ET ORGANISATION D'UN INTEGRATEUR DE SERVICES REGIONAL ET VISANT A DESIGNER LA BASE DE DONNEES CARTOGRAPHIQUE A GRANDE ECHELLE BRUSSELS Urbis COMME UNE SOURCE AUTHENTIQUE REGIONALE

VOORONTWERP VAN BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING VAN xxxxxxxx TOT UITVOERING VAN DE ORDONNANTIE VAN 8 MEI 2014 BETREFFENDE DE OPRICHTING EN DE ORGANISATIE VAN EEN GEWESTELIJKE DIENSTENINTEGRATOR EN TOT AANWIJZING VAN DE GROOTSCHALIGE CARTOGRAFISCHE DATABANK BRUSSELS Urbis ALS GEWESTELIJKE AUTHENTIEKE BRON.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu la loi spéciale 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises et, en particulier son article 8;

gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid artikel 8;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 20, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993 ;

gelet op artikel 20 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Vu l'article 27 de la loi du 21 août 1987, modifié par l'ordonnance du 20 mai 1999 portant réorganisation du Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise ;

gelet op artikel 27 van de wet van 21 augustus 1987, zoals gewijzigd door de ordonnantie van 20 mei 1999 betreffende de reorganisatie van het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest;

Vu l'ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional ;

gelet op de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator ;

Vu l'ordonnance du 28 octobre 2010 relative à l'information géographique en Région de Bruxelles-Capitale transposant la Directive 2007/2/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 mars 2007 établissant une infrastructure d'information géographique dans la Communauté européenne (dite INSPIRE) ;

gelet op de ordonnantie van 28 oktober 2010 betreffende de ruimtelijke informatie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot omzetting van Richtlijn 2007/2/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 maart 2007 tot oprichting van een infrastructuur voor ruimtelijke informatie in de Europese Gemeenschap (INSPIRE-richtlijn).

Vu l'ordonnance du 27 octobre 2016 visant à l'établissement d'une politique de données ouvertes (Open Data) et portant transposition de la Directive 2013/37/UE du Parlement Européen et du Conseil du 26 juin 2013 modifiant la Directive 2003/98/CE du Parlement Européen et du Conseil du 17 novembre 2003 concernant la réutilisation des informations du secteur public ;

gelet op de ordonnantie van 27 oktober 2016 er toe strekkende een opendatabeleid uit te stippelen en houdende omzetting van de Richtlijn 2013/37/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 tot wijziging van Richtlijn 2003/98/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 november 2003 inzake het hergebruik van overheidsinformatie;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de

gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van xxxxxxxx tot



Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale **RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE** **BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST** **Brusselse Hoofdstedelijke Regering**

Bruxelles-Capitale du xxxxxxxx portant exécution de l'ordonnance du 27 octobre 2016 visant à l'établissement d'une politique de données ouvertes (Open Data) et portant transposition de la Directive 2013/37/UE du Parlement Européen et du Conseil du 26 juin 2013 modifiant la Directive 2003/98/CE du Parlement Européen et du Conseil du 17 novembre 2003 concernant la réutilisation des informations du secteur public ;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 mai 1994 relatif à la mission de promotion, de distribution et de services aux utilisateurs du produit Brussels UrbIS®-©par le Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 1996, réglant la composition et le fonctionnement de la Commission régionale d'accès aux documents administratifs ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du gouvernement, modifié par l'arrêté du 19 juillet 2017 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 juillet 2014 fixant la répartition des compétences entre les ministres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'avis de la Commission de contrôle bruxelloise du xxxxxx ;

Vu l'avis du Conseil d'Etat du xxxxxxxx ;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique.

uitvoering van de ordonnantie van 27 oktober 2016 ertoe strekkende een opendatabeleid uit te stippelen en houdende omzetting van de Richtlijn 2013/37/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 tot wijziging van Richtlijn 2003/98/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 november 2003 inzake het hergebruik van overheidsinformatie;

gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 mei 1994 betreffende de opdracht van promotie, van distributie en dienstverleningen aan gebruikers van het Brussels UrbIS®-©product door het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest;

gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 1996 tot regeling van de samenstelling en de werkwijze van de Gewestelijke Commissie voor de toegang tot de bestuursdocumenten;

gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering, gewijzigd bij het besluit van 5 september 2013;

gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 juli 2014 tot vaststelling van de bevoegdheden van de ministers van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

gelet op het advies van de Brusselse Controlecommissie van xxxxxx ;

gelet op het Advies van de Raad van State van xxxxxx;

Op voordracht van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en van de Ministervan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en Digitalisering.



Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
usselse Hoofdstedelijke Regering

Après délibération,

Na beraadslaging,

Arrête :

Besluit:

CHAPITRE Ier – Généralités

Article 1.

Le présent arrêté fixe les modalités d'exécution de l'article 5, § 1er de l'ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional, et visant à la désignation de la base de données cartographiques à grande échelle Brussels UrbIS comme source authentique régionale.

Article 2. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° « L'ordonnance » : l'ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional ;

2° « Donnée authentique » : donnée récoltée et gérée par un service public dans une base de données et qui fait foi comme donnée unique et originale concernant la personne ou le fait de droit concerné, de sorte que d'autres instances ne doivent plus collecter cette même donnée ;

3° « source authentique » : banque de données dans laquelle sont conservées des données authentiques.

La source authentique doit notamment être :

- complète ;
- utile ;
- garantir une qualité de l'information ;
- correcte et actualisée (mise à jour) ;
- accessible gratuitement en ce qui concerne les sources authentiques régionales ;

4° « Portail régional open data » : site internet créé et mis en œuvre par le Centre d'Informatique pour la Région Bruxelloise suite à la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 janvier 2016 dans

HOOFDSTUK I – Algemeen

Artikel 1.

Bij voorliggend besluit worden de uitvoeringsbepalingen vastgelegd van artikel 5, § 1 van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dinstenintegrator, en strekkende tot de aanwijzing van de cartografische databank op grote schaal Brussels UrbIS als gewestelijke authentieke bron.

Artikel 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1° « De ordonnantie » : de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dinstenintegrator;

2° « authentiek gegeven » : gegeven dat door een participerende overheidsdienst ingezameld en beheerd wordt in een gegevensbank en geldt als uniek en oorspronkelijk gegeven over de desbetreffende persoon of rechtsfeit, zodanig dat andere instanties datzelfde gegeven niet meer hoeven in te zamelen;

3° « authentieke bron » : gegevensbank waarin authentieke gegevens bewaard worden.

De authentieke bron dient onder andere als volgt te zijn:

- compleet;
- nuttig;
- garant voor een zekere kwaliteit van de informatie;
- correct en actueel (bijgehouden);
- gratis toegankelijk voor wat betreft de gewestelijke authentieke bronnen;

4° « Gewestelijke opendataportal » : website ontwikkeld en geïmplementeerd door het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest overeenkomstig het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van



Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale **RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE** **BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST** **Brusselse Hoofdstedelijke Regering**

laquelle, le Gouvernement le charge notamment de gérer le portail régional de données ouvertes et de définir les directives techniques ;

5° « CIRB » : Organisme d'intérêt public instauré par la loi du 21 août 1987 modifiant la loi organisant les agglomérations et les fédérations de communes et portant des dispositions relatives à la Région bruxelloise, modifiée par l'ordonnance du 20 mai 1999 portant réorganisation du Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise ;

Le CIRB est également l'intégrateur de services régional ;

6° « Brussels UrbIS » : base de données de fichiers vectoriels et images (raster) de cartographie numérique de référence à grande échelle du territoire de la Région de Bruxelles-Capitale faisant partie des produits UrbIS distribués par le CIRB conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 mai 1994 relatif à la mission de promotion, de distribution et de services aux utilisateurs du produit Brussels UrbIS®-© ;

CHAPITRE II – Désignation de Brussels UrbIS
comme Source authentique et de
l'organisme chargé de sa gestion

Article 3.

Conformément à l'article 5, § 1er de l'ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale désigne la base de données Brussels UrbIS en tant que source authentique régionale de données cartographiques.

Article 4.

Le Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise est l'organisme chargé de la collecte, de la validation, de l'enregistrement, du stockage, de la mise à jour et de la mise à disposition des données contenues dans la source authentique Brussels UrbIS.

28 januari 2016 waarbij de Regering het Centrum met name belast met het beheer van de gewestelijke opendataportal en met het uitwerken van de technische richtlijnen;

5° « CIBG » : instelling van openbaar nut die opgericht is bij de wet van 21 augustus 1987 tot wijziging van de wet houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten en houdende bepalingen betreffende het Brussels Gewest, gewijzigd door de ordonnantie van 20 mei 1999 betreffende de reorganisatie van het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest;

Het CIBG is tevens de gewestelijke dienstenintegrator;

6° « Brussels UrbIS » : referentiedatabank met vectoriële bestanden en beelden (raster) met betrekking tot de digitale cartografie op grote schaal van het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, die deel uitmaakt van de UrbIS-producten die door het CIBG verdeeld worden overeenkomstig het besluit van de Brussels Hoofdstedelijke Regering van 19 mei 1994 betreffende de opdracht tot promotie, distributie en dienstverlening aan de gebruikers van het product Brussels UrbIS®-© ;

HOOFDSTUK II – Aanwijzing van de authentieke
bron UrbIS en van de instelling verantwoordelijk
voor het beheer ervan

Artikel 3.

Overeenkomstig artikel 5, § 1 van de ordonnantie van 18 mei tot oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator wijst de Brussels Hoofdstedelijke Regering Brussels UrbIS als gewestelijke authentieke bron voor cartografische gegevens aan.

Artikel 4.

Het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest is als instelling verantwoordelijk voor de verzameling, de validering, de registratie, de opslag en de terbeschikkingstelling van de gegevens die de authentieke bron Brussels UrbIS bevat.



CHAPITRE III – Les finalités poursuivies par
Brussels UrbIS en tant que source
authentique

Article 5.

Brussels UrbIS en tant que source authentique, a pour vocation d'être le référentiel cartographique de base en Région de Bruxelles-Capitale, permettant de :

- Superposer des informations géographiques entre-elles ;
- Connaître les coordonnées géographiques de n'importe quel point du territoire de la Région ;
- Numériser des données métiers et les localiser sur un même référentiel ;
- Échanger des données entre partenaires.

CHAPITRE IV – Les modalités de mise à jour
et de mise à disposition des données
contenues dans la source authentique
Brussels UrbIS

Article 6.

La validation en continu des données s'appuie sur des processus automatiques mis en place par le CIRB dans un environnement logiciel de production UrbIS et sur des procédures manuelles telles que la vérification des données sur le terrain.

Un environnement logiciel de production spécifique est également mis en place. Il a pour fonction d'assurer en continu la mise à jour et la correction des données ainsi que la confection des livrables UrbIS.

Le CIRB assure l'évolution permanente de l'environnement de production UrbIS afin de tenir compte des changements technologiques, de l'évolution des besoins des utilisateurs ainsi que de l'évolution du cadre réglementaire tel que celui imposé par INSPIRE.

Des mécanismes d'historisation sont mis en place au sein de l'environnement de

HOOFDSTUK III – De finaliteiten die Brussels
UrbIS als authentieke bron nastreeft

Artikel 5.

Als authentieke bron is Brussels UrbIS bedoeld om te fungeren als cartografisch basisreferentiekader binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met als taken:

- Op elkaar plaatsen van geografische gegevens;
- De geografische coördinaten kennen van gelijk welk punt op het grondgebied van het Gewest;
- Vakspecifieke gegevens digitaliseren en lokaliseren op eenzelfde referentiekader;
- Gegevens uitwisselen tussen partners.

HOOFDSTUK IV – Modaliteiten voor het
bijwerken en ter beschikking stellen van de
gegevens die de authentieke bron Brussels
UrbIS bevat

Artikel 6.

De doorlopende validering van de gegevens berust op automatische processen die het CIBG uitgerold heeft in een UrbIS productiesoftwareomgeving alsook op manuele procedures zoals controles van gegevens op het terrein.

Een specifieke productiesoftwareomgeving is eveneens uitgerold. Deze dient in te staan voor de doorlopende bijwerking en correctie van de gegevens alsook voor de aanmaak van de UrbIS-deliverables.

Het CIBG staat in voor de doorlopende verdere uitbouw van de UrbIS productieomgeving met de bedoeling rekening te houden met de technologische veranderingen, de evoluerende behoeften van de gebruikers en de evolutie van het regelgevend kader zoals datgene dat opgelegd wordt door INSPIRE.

In de UrbIS-productieomgeving zijn historisatiemechanismen ingebouwd die bedoeld



production UrbIS et ont pour objectif de rendre les données disponibles dans le temps quelles que soient les modifications subies.

Le système d'identification d'UrbIS permet de distinguer de manière univoque chaque donnée sans aucune confusion possible.

Les mécanismes d'historisation et d'identification sont mis en œuvre et tiennent compte des standards internationaux tels qu'ils sont définis et utilisés dans le cadre de la mise en œuvre de la Directive européenne INSPIRE.

Article 7.

Un portail régional unique est créé et donne notamment accès aux données de la source authentique Brussels UrbIS mis à disposition par le CIRB, dans des formats ouverts et lisibles par machine, par voie électronique à des fins de réutilisation.

Les données de la source authentique UrbIS seront réutilisées conformément aux conditions prévues par la licence Creative Commons CC-BY. Ces conditions sont publiées, sur le portail régional open data.

zijn om de gegevens in de tijd beschikbaar te stellen, ongeacht de ondergaane wijzigingen.

Het UrbIS-identificatiesysteem laat toe elk gegeven eenduidig te onderscheiden zonder dat enige verwarring mogelijk is.

De historisatie- en identificatiemechanismen zijn uitgerold en houden rekening met de internationale standaarden zoals die vastgelegd zijn en gebruikt worden in het kader van de toepassing van de Europese INSPIRE-richtlijn.

Artikel 7.

Een unieke gewestportal wordt opgezet en verleent onder meer toegang tot de gegevens van de authentieke bron Brussels UrbIS, die door het CIBG via elektronische weg en in open en machineleesbare formaten ter beschikking gesteld worden met het oog op hergebruik.

De gegevens van de authentieke bron UrbIS zullen hergebruikt worden overeenkomstig de voorwaarden zoals vastgelegd in de Creative Commons CC-BY-licentie. Die voorwaarden staan ter inzage op de gewestelijke opendataportal.

CHAPITRE V – Les données contenues dans la source authentique Brussels UrbIS

Article 8.

Les produits UrbIS, en annexes 1-5 au présent arrêté, contiennent les données suivantes :

Annexe premier . UrbIS-Adm est constituée d'un ensemble d'entités qui offre une représentation géométrique précise à grande échelle 2D et éventuellement 3D des principaux découpages administratifs du

HOOFDSTUK V – Gegevens die de authentieke bron Brussels UrbIS bevat

Artikel 8.

De UrbIS-producten in bijlages 1-5 tot het huidige besluit bevatten de volgende gegevens:

Bijlage 1. UrbIS-Adm bestaat uit een geheel van entiteiten en biedt een nauwkeurige geometrische weergave op de grote schaal in 2D en eventueel in 3D van de belangrijkste bestuursrechtelijke opdelingen van het



Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
usselse Hoofdstedelijke Regering

territoire de la Région de Bruxelles-Capitale ainsi qu'un ensemble de couches thématiques déduites d'entités topographiques.

Des informations alphanumériques de référence sont associées aux entités d'UrbIS-Adm.

Annexe 2. UrbIS-Topo est constituée d'un ensemble d'entités qui offre une représentation géométrique précise à grande échelle 2D et éventuellement 3D la plus fidèle possible d'objets ayant une existence physique sur le terrain.

Annexe 3. UrbIS-P&B (parcelles et bâtiments) contient les données cadastrales mises à la disposition de la RBC par l'Administration Générale de la Documentation Patrimoniale (AGDP), combinées avec des données provenant d'UrbIS Adm.

Des informations alphanumériques de référence permettent d'associer les données cadastrales aux entités d'UrbIS-Adm.

Annexe 4. UrbIS-DTM (DTM = Digital Terrain Model/ MNT = Modèle Numérique de Terrain) contient un ensemble de données qui modélisent le relief de la Région de Bruxelles-Capitale.

Annexe 5. UrbIS-Ortho contient des images construites à partir de prises de vues aériennes verticales à grande échelle, effectuées annuellement, pour représenter en continu et de manière cohérente l'ensemble du territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

grondgebied van het Brussel Hoofdstedelijke Gewest, alsook uit een geheel van thematische lagen die afgeleid zijn van topografische entiteiten.

Aan de entiteiten van UrbIS-Adm zijn alfanumerieke referentiegegevens gekoppeld.

Bijlage 2. UrbIS-Topo bestaat uit een geheel van entiteiten en biedt de meest getrouwe en nauwkeurige geometrische weergave op de grote schaal in 2D en eventueel in 3D van de objecten die fysisch op het terrein bestaan.

Bijlage 3. UrbIS-P&B (percelen en gebouwen) bevat de kadastrale gegevens die het BHG ter beschikking gesteld worden door de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie (AAPD).

Via alfanumerieke referentiegegevens is het mogelijk de kadastrale gegevens te koppelen aan de entiteiten van UrbIS-Adm.

Bijlage 4. UrbIS-DTM (DTM = Digital Terrain Model/ Digitaal Terreinmodel) bevat een verzameling gegevens die het reliëf van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in kaart brengen.

Bijlage 5. UrbIS-Ortho bevat beelden die tot stand gekomen zijn op basis van verticale luchtopnames op grote schaal, op jaarlijkse basis gerealiseerde, en die het hele grondgebied van het Brussel Hoofdstedelijke Gewest doorlopend en op samenhangende wijze weergeven.

CHAPITRE VI – Entrée en vigueur

Article 9.

Le Ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'informatique régionale et communale et de la transition numérique sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le

HOOFDSTUK VI – Inwerkingtreding

Artikel 9.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en Digitalisering krijgen de opdracht om dit besluit uit te voeren.

Brussel, op



Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
Brusselse Hoofdstedelijke Regering

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des pouvoirs locaux, du développement territorial, de la politique de la Ville, des monuments et sites, des affaires étudiantes, du tourisme, de la fonction publique, de la recherche scientifique, et de la propreté publique

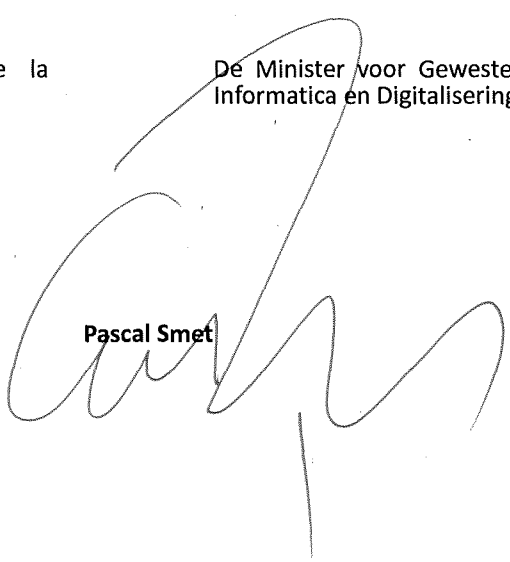
De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid

Rudi VERVOORT

Le Ministre de l'Informatique et de la Transition numérique.

De Minister voor Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en Digitalisering.

Pascal Smet



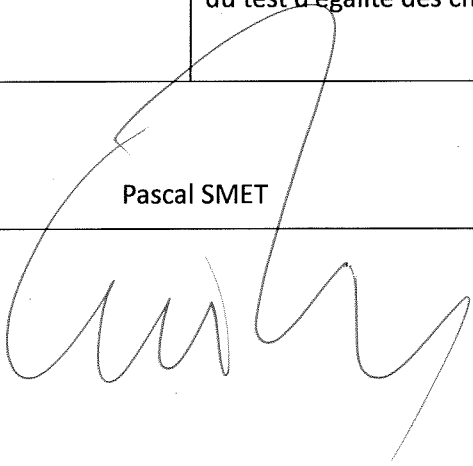


Annexe/Bijlage 1 : UrbIS-Adm

#	Abbréviation/ Afkorting	Description/Beschrijving	
		Fr	NI
1	MD	Quartiers du monitoring	Monitoringwijken
2	POL	Zones de police	Politiezones
3	DCT	Districts de police	Politiedistricten
4	DIV	Divisions de police	Politieafdelingen
5	QUA	Quartiers de police	Politiewijken
6	BL	Îlots	Blokken
7	SS	Surfaces de rues	Straatoppervlakken
8	BU	Bâtiments	Gebouwen
9	SA	Axes de rues	Straatassen
10	SI	Faces de rues	Straatzijden
11	SN	Nœuds de carrefours	Knooppunten
12	TO	Toponymie	Plaatsnamen
13	AD	Adresses	Adressen
14	PN	Voies publiques	Openbare wegen
15	SW	Trottoirs	Voetpaden
16	TU	Tunnels	Tunnels
17	BD	Ponts	Bruggen
18	RL	Rails en voirie	Rails in de straten



Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale **RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE** **BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST** **Brusselse Hoofdstedelijke Regering**

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot uitvoering van de ordonnantie tot invoering van de gelijke kansen test.	Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'ordonnance tenant à l'introduction du test d'égalité des chances.
 Pascal SMET	



Annexe/Bijlage 2: UrbIS-Topo

#	Couche/Laag	Description/Beschrijving	
		Fr	Nl
1	BB01L	Façade principale	Hoofdgevel
2	BB02L	Façade mitoyenne	Gemene gevel
3	BB02P	Façade mitoyenne (amorce)	Aanzet gemene gevel
4	BB10L	Façade arrière	Achtergevel
5	BB10P	Façade arrière (amorce)	Aanzet achter gevel
6	BB04L	Pilier (contour)	Pijler (omtrek)
7	BB04P	Pilier (centre)	Pijler (omtrek)
8	BB11L	Terrasse fermée et couverte	Gesloten en overdekt terras
9	BB06N	Numéro de police	Huisnummer
10	BR0301L	Tablier de pont/passerelle	Bovendek van brug / loopbrug
11	BR0302L	Culée de pont/ passerelle	Landhoofd van brug / loopbrug
12	BR0101L	Bord route	Wegrand
13	BR0102L	Limite physique entre zones de roulement et de stationnement	Fysische scheiding tussen rijvak en parkeerzone
14	BR0103L	Bord extérieur de trottoir et/ou de piste cyclable	Buitenrand van het voetpad/fietspad
15	BR0122L	Rupture de niveau dans la voirie	Uitsparing/uitsprong in de weg
16	BR11AN	Nom de rue (à l'axe)	Straatnaam (in straatas)
17	BR11GN	Nom de rue (en intérieur d'îlot)	Straatnaam (in huizenblok)
18	BF01L	Clôture (divers)	Afsluiting (diversen)
19	BF0201L	Mur	Muur
20	BF0202L	Muret	Muurtje
21	BF0203L	Mur/muret (contour)	Gemene muur / gemeen muurtje (omtrek)
22	BF0205L	Mur de soutènement (pied)	Steunmuur (voet)
23	BF0206L	Mur de soutènement (sommets)	Steunmuur (top)
24	BF0301L	Haie (Axe)	Haag (hartlijn)
25	BF0302L	Haie (Bord extérieur)	Haag (buitenrand)
26	BH0101L	Talus (Crête)	Talud (kruin of top)
27	BH0102L	Talus (Pied)	Talud (teen of voet)
28	BW0201L	Fossé (Axe)	Gracht (hartlijn)
29	BW0202L	Fossé (Bord)	Gracht (rand)
30	BB14L	Monument/Statue/Fontaine en voirie (contour)	Monument / standbeeld / fontein in de straten (omtrek)
31	BG01P	Arbre	Boom
32	BW01L	Bord d'eau	Waterrand
33	BR07L	Mur de quai	Kaaimuur



RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
Brusselse Hoofdstedelijke Regering

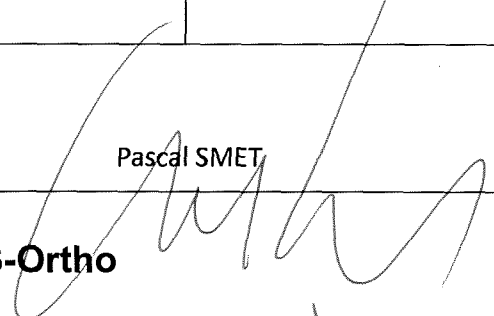
Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot uitvoering van de ordonnantie tot invoering van de gelijke kansen test.	Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'ordonnance tenant à l'introduction du test d'égalité des chances.
Pascal SMET	



Annexe/Bijlage 3 : UrbIS-P&B

#	Abbréviation/ Afkorting	Description/Beschrijving	
		Fr	Nl
1	CAPA	Parcelle administrative	Administratieve perceel
2	BU	Bâtiment administratif	Administratieve gebouw
3	AD	Numéro de police	Huisnummer



Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot uitvoering van de ordonnantie tot invoering van de gelijke kansen test.	Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'ordonnance tenant à l'introduction du test d'égalité des chances.
 Pascal SMET	

Annexe/Bijlage 4: UrbIS-Ortho

#	Année/Jaar	Résolution/Resolutie
1	2006	10 cm, 60 cm
2	2009	10 cm, 60 cm
3	2012	7,5 cm, 10 cm, 40 cm
4	2014	7,5 cm, 10 cm, 40 cm
5	2015	7,5 cm, 10 cm, 40 cm
6	2016	7,5 cm, 10 cm, 40 cm
7	2017	5 cm, 40 cm

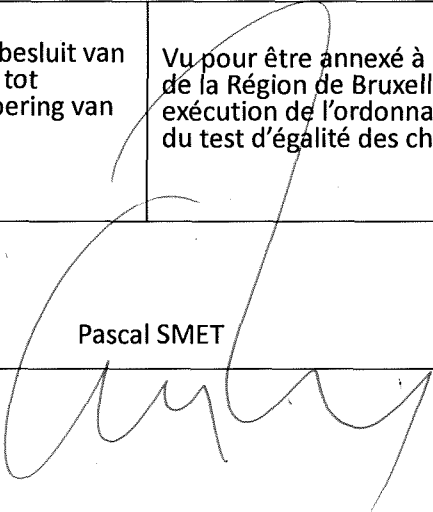


Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale **RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE** **BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST** **usselse Hoofdstedelijke Regering**

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot uitvoering van de ordonnantie tot invoering van de gelijke kansen test.

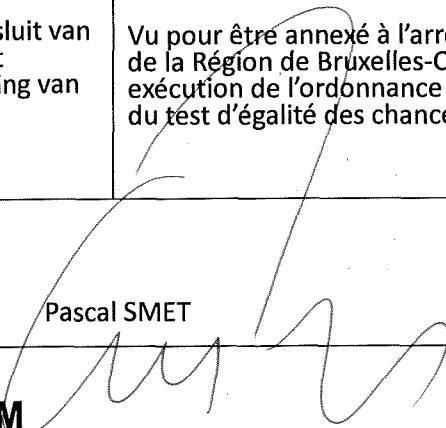
Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'ordonnance tenant à l'introduction du test d'égalité des chances.

Pascal SMET





Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
Brusselse Hoofdstedelijke Regering

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot uitvoering van de ordonnantie tot invoering van de gelijke kansen test.	Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'ordonnance tenant à l'introduction du test d'égalité des chances.
 Pascal SMET	

Annexe/Bijlage 5: UrbIS-DTM

#	Année/Jaar	Description/Beschrijving	
		Fr	Nl
1	2012	TIN (Triangulated irregular network)	TIN (Triangulated irregular network)
2	2012	Grid (pixel = 1 m)	Grid (pixel = 1 m)
3	2012	Grid (pixel = 3 m)	Grid (pixel = 3 m)
4	2012	Courbes de niveau (Distance = 0,5 m)	Hoogtelijnen (Afstand = 0,5 m)